

A sua casa é alugada?

Veja se existe chumbo!

Tinta à base de chumbo e poeira com chumbo em casas antigas podem intoxicar as crianças. Quando a tinta antiga começa a rachar e descascar, ela gera poeira com chumbo. Poeira com chumbo também pode vir do movimento de abrir e fechar janelas antigas.

Procure saber se tem chumbo em casa.

Se você aluga a sua casa e tem filhos com menos de 6 anos de idade, fale com o seu senhorio sobre a tinta à base de chumbo. Peça para ver a carta normalmente denominada como L.O.C. (Letter of Full Deleading Compliance - Carta de cumprimento das normas de completa descontaminação pelo chumbo). A L.O.C. comprova que houve uma inspeção para chumbo na casa e que a mesma estava segura na data da emissão da carta.

- Se a L.O.C. da sua casa já é antiga e a tinta está descascando, pode ser que a casa não esteja segura. Comunique-se com o CLPPP para saber o que pode fazer a respeito.
- Se seu senhorio não tiver uma L.O.C., peça-lhe que contrate um inspetor de chumbo licenciado para testar a existência de tinta à base de chumbo na sua casa. Se o senhorio se recusar, comunique-se com o CLPPP.

As famílias com crianças estão protegidas pela lei. A lei sobre o chumbo (Lead Law) protege as crianças de menos de 6 anos de idade que vivem em casas construídas antes de 1978. Havendo tinta à base de chumbo na casa, o senhorio é obrigado a corrigir o problema.

E se a minha casa tiver tinta à base de chumbo?

O senhorio terá de corrigir o problema. Denomina-se como remoção do chumbo ('deleading') a correção dos riscos da tinta à base de chumbo. Somente poderá remover o chumbo alguém treinado especificamente para fazê-lo com segurança. Exija a apresentação do número de autorização para qualquer pessoa que vai trabalhar com tinta à base de chumbo. O seu senhorio não pode lhe despejar porque há tinta à base de chumbo na sua casa.

- Você poderá ter que sair da casa durante o processo de retiro da tinta com chumbo.
- O seu dono de casa terá de encontrar onde você ficar com a sua família durante esse período e até que o trabalho termine.
- Você terá de pagar a renda, a não ser que fique com familiares ou amigos.

Procurando casa?

Um proprietário não pode recusar em arrendar-lhe uma casa, porque esta tem tinta com chumbo.

Isso é discriminação. Telefone ao CLPPP para aprender mais sobre os seus direitos.

INTOXICAÇÃO COM CHUMBO

Telefone de ligação gratuita: 1-800-532-9571

CLPP (Childhood Lead Poisoning Prevention Program - Programa de prevenção contra intoxicação infantil com chumbo)

Telefone de ligação gratuita: 1 (800) 532-9571

Na web: www.mass.gov/dph/clppp

Bureau de Saúde Ambiental do Departamento da Saúde Pública de Massachusetts
www.mass.gov/dph/clppp

Portuguese 2015